

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
11. August 2005 (11.08.2005)

PCT

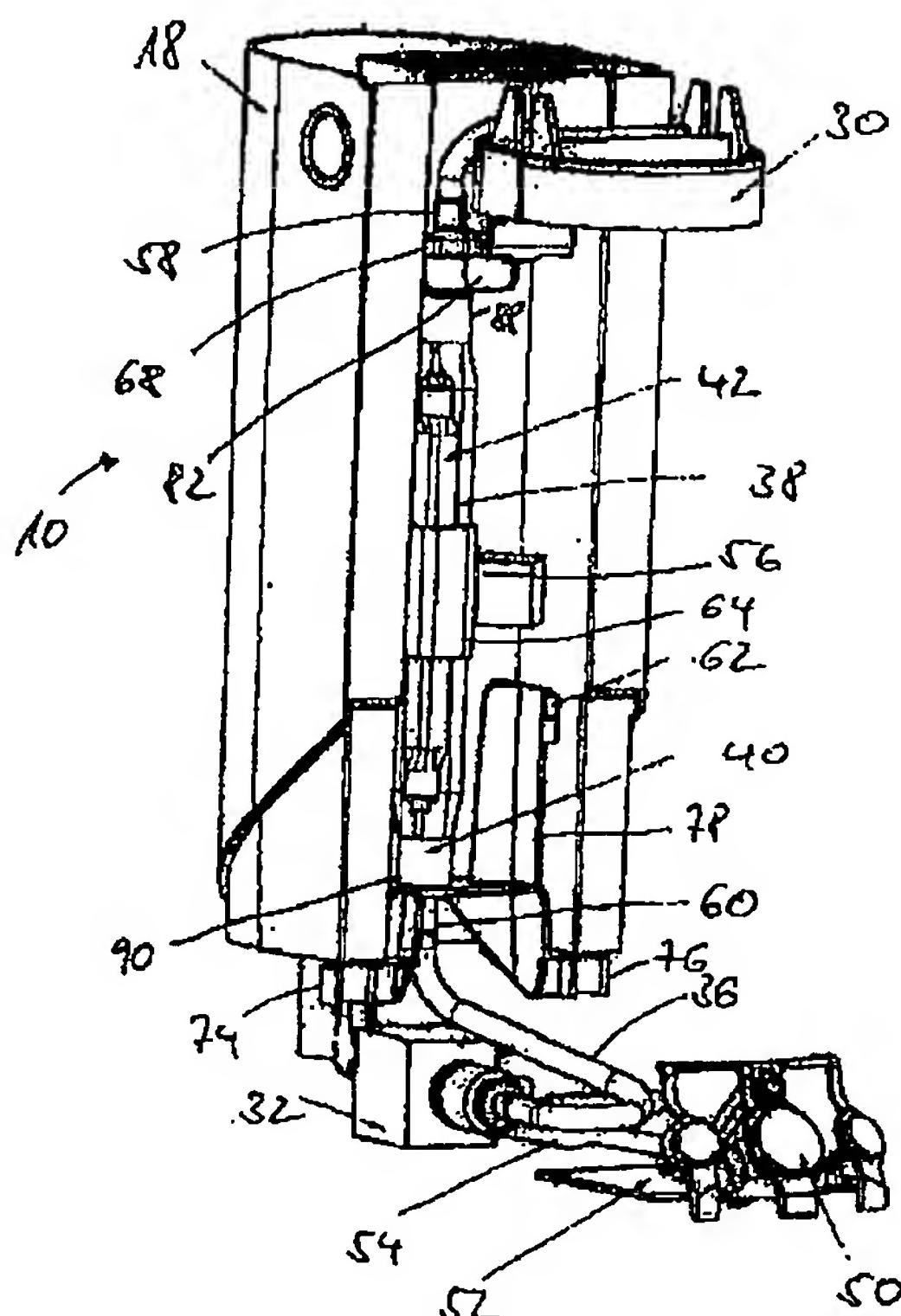
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/072584 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **A47J 31/54**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/050220
- (22) Internationales Anmeldedatum:
19. Januar 2005 (19.01.2005)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
10 2004 004 821.5 30. Januar 2004 (30.01.2004) DE
- (71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE**
- GMBH [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): **MAGG, Johann** [DE/DE]; Irsingerstr. 15, 83368 St. Georgen (DE). **OBERMAIER, Markus** [DE/DE]; Kreuzbergstr. 14a, 83365 Nußdorf (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH**; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: COFFEE MACHINE COMPRISING A CONTINUOUS HEATER

(54) Bezeichnung: KAFFEEMASCHINE MIT DURCHLAUFERHITZER



(57) Abstract: The invention relates to a coffee machine for preparing coffee, especially based on coffee pads, said coffee machine comprising a continuous heater (38) provided with a water-guiding tube (40) that is thermally connected to at least one heating rod (42, 44) by means of at least one contact surface (84, 86), and a pump (32) for transporting water through the continuous heater (38). The aim of the invention is to provide a simple and cost-effective solution for a continuous heater, and to ensure good heat transfer. To this end, the at least one contact surface (84, 86) is embodied in such a way that it is flat between the tube (40) and the at least one heating rod (42, 44).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Kaffeemaschine zur Kaffeezubereitung, insbesondere auf der Grundlage von Kaffeepads, mit einem Durchlauferhitzer (38), der ein Rohr (40) zur Wasserführung aufweist, das thermisch mit mindestens einem Heizstab (42, 44) über wenigstens eine Kontaktfläche (84, 86) verbunden ist, und mit einer Pumpe (32) zum Fördern von Wasser durch den Durchlauferhitzer (38). Um eine einfache und kostengünstige Lösung für einen Durchlauferhitzer zur Verfügung zu stellen sowie einen guten Wärmeübergang sicherzustellen, ist vorgesehen, dass die wenigstens eine Kontaktfläche (84, 86) zwischen dem Rohr (40) und dem mindestens einen Heizstab (42, 44) eben ausgebildet ist.

WO 2005/072584 A1



GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) Bestimmungsstaaten (*soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart*): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärung gemäß Regel 4.17:

- *hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,*

CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

Veröffentlicht:

- *mit internationalem Recherchenbericht*

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.